

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 30 (1904)
Heft: 8

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bulletin technique de la Suisse romande

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES. — Paraissant deux fois par mois.

Rédacteur en chef: M. P. HOFFET, professeur à l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne.

Secrétaire de la Rédaction : M. F. GILLIARD, ingénieur.

SOMMAIRE : *La nouvelle église française de Zurich*, par M. le Professeur B. Recordon, architecte, à Zurich. Planche 10. — *Abaque pour le calcul des murs réservoirs, des murs déversoirs et des murs réservoirs surmontés de vannes*, par M. L. Maurice, ingénieur, à Genève. Planche 11. — **Divers**: Tunnel du Ricken. Bulletin mensuel des travaux. Mars 1904. — Les bâtiments des gares et stations des Chemins de fer électriques de la Gruyère. — Exposition du petit outillage, à Gand, 1904. — Congrès de l'Association internationale pour la protection de la propriété industrielle. — IV^e Congrès de l'Union internationale pour l'essai des matériaux de construction. — *Bibliographie*. — *Sociétés*. — *Concours*.

La nouvelle église française de Zurich.

Par M. le Professeur B. RECORDON,
architecte.

(Planche 10).

C'est vers le milieu du dix-septième siècle, en 1645, que furent célébrés à Zurich les premiers cultes en langue française. Les *conférences*, comme on les appelait alors, avaient été instituées sur le désir d'un certain nombre de Zurichois qui y voyaient non seulement un moyen d'édition, mais une occasion d'exercer leur français ; elles étaient dirigées par un étudiant en théologie, Jean-Rodolphe Osterwald, le père du célèbre théologien.

A partir de 1685, année de la révocation de l'Edit de Nantes, ces cultes prirent une nouvelle extension, ils re-

vêtirent même un caractère officiel. Celui de Noël de cette même année, présidé par le pasteur huguenot Reboulet, eut lieu à l'église de Notre-Dame et fut, selon la chronique, particulièrement émouvant.

Le nombre des français fixés à Zurich, réfugiés pour la plupart, s'élevait alors à plus de centaines ; un Consistoire, composé de trois Zurichois et de quatre Français, s'occupait des intérêts et de l'administration de l'Eglise.

Dans le cours des années, cette organisation a subi bien des modifications résultant surtout de la disparition presque complète de la colonie française — en 1751 le nombre des réfugiés n'était plus que de trente — ; il est possible de s'en rendre compte par la lecture de la substantielle étude de M. le pasteur Jaccard : « *L'Eglise française de Zurich, une page de l'histoire du grand refuge* ».



Fig. 1. — La nouvelle église française de Zurich. — Vue d'ensemble.
Façade latérale et postérieure.

Architecte : M. B. RECORDON, professeur, à Zurich.